

## Indicazioni per la rilevazione della temperatura corporea

L'Ordinanza della Regione Lombardia n. 547 del 17 maggio 2020 prescrive al Datore di Lavoro la rilevazione delle temperature a tutti i lavoratori che entrano nelle sedi dell'organizzazione, e raccomanda fortemente la rilevazione anche a tutti i fornitori, clienti e utenti che accedano agli stessi spazi. Per uniformare le modalità di rilevazione, riportiamo qui di seguito alcune indicazioni operative da adottare nei diversi centri, che aggiornano quelle già inviate per la rilevazione della temperatura degli ospiti in alcuni dei centri residenziali.

### Indicazioni generali

In generale, è opportuno monitorare la temperatura corporea quotidianamente, a orari fissi e in condizioni costanti: stesso termometro, stesso sito di rilevazione, stesso luogo e stesso orario.

Gli orari più indicati sono la mattina al risveglio e il tardo pomeriggio, considerando che alla sera la temperatura è in genere più alta di un grado.

Non si dovrebbe mai eseguire la misurazione vicino ai pasti, subito dopo aver bevuto liquidi molto caldi o freddi, dopo avere fumato una sigaretta o dopo l'esercizio fisico. Nelle strutture residenziali si deve prevedere un luogo specifico per la misurazione della temperatura e non è ammesso misurare la temperatura nelle stanze degli utenti, a meno che la persona in questione non stia bene e, in questo caso, utilizzando e facendo utilizzare i DPI in dotazione.

Per la misurazione della temperatura occorre che tutti indossino i guanti monouso e la mascherina chirurgica.

Le prassi da attuare variano a seconda del modello di termometro in uso. Riportiamo pertanto le modalità relative alle tre tipologie di termometri distribuite nei servizi.

Ogni servizio dovrà attenersi a quelle relative al termometro in dotazione:

1. termometro a infrarossi senza contatto
2. termometro a infrarossi con contatto
3. termometro analogico.

## 1. CORRETTE PRASSI DA ATTUARSI DURANTE LA PROCEDURA DI MISURAZIONE DELLA TEMPERATURA CON TERMOMETRO A INFRAROSSI SENZA CONTATTO (MODELLO VISIOFOCUS PRO)

Si consiglia di prendere la temperatura corporea in un'unica sessione o, in caso di impossibilità, al maggior numero di persone possibile per sessione. I passaggi sotto elencati sono da mettere in atto per ciascuna sessione.

### PREDISPOSIZIONE DELLA MISURAZIONE

Prima di iniziare la misurazione è necessario calibrare il termometro.

#### CALIBRAZIONE DEL MODELLO VISIOFOCUS PRO

Tutti i termometri ad infrarossi devono conoscere perfettamente e mantenere costante la temperatura ambiente per essere in grado di elaborare in modo corretto la temperatura rilevata sulla fronte. Il termometro in dotazione elimina questo tempo di attesa grazie a due sistemi di stabilizzazione esclusivi: AQCS e MQCS.

**Modalità doct**, nel caso di un cambiamento molto veloce della temperatura del dispositivo, il display visualizza, tramite un conto alla rovescia, il tempo che è necessario attendere perché il dispositivo si stabilizzi rapidamente da solo. Questo sistema è chiamato AQCS (Automatic Quick Calibration System) ed è normalmente in grado di stabilizzare il dispositivo in circa 3 minuti. In alternativa, è possibile utilizzare il sistema MQCS (Manual Quick Calibration System) che consente al dispositivo di stabilizzarsi immediatamente alla temperatura ambiente in soli 3 secondi.

**Modalità nurs**, la calibrazione manuale MQCS è richiesta dal termometro ed è obbligatoria ogni 30 minuti. Attraverso il sistema MQCS il termometro è sempre perfettamente stabilizzato alla temperatura ambiente indipendentemente dalla temperatura della stanza e dal riscaldamento indotto dalla manipolazione del termometro da parte dell'utilizzatore.

Per eseguire l'MQCS (Manual Quick Calibration System) procedere come segue in un ambiente con una temperatura ambiente compresa tra 10 e 45 ° C (50.0-113.0 ° F):

- Premere contemporaneamente e rilasciare i pulsanti "Casa" e "Faccia". Sul display apparirà la scritta "CAL"
- Entro 10 secondi aprire il cappuccio protettivo e puntando il termometro verso un punto di riferimento adeguato che deve riflettere la temperatura ambiente, per esempio su una parete interna (o guardaroba) lontano da fonti di calore o di freddo, premere il tasto "Casa"
- Rilasciare il tasto "Casa": le luci lampeggeranno **lentamente** due volte e il display visualizzerà la temperatura acquisita.

Il termometro è pronto per eseguire una misurazione e il simbolo "MQCS" indicherà che il termometro ha subito l'MQCS.

L'operatore indossa la mascherina chirurgica e i guanti monouso.

La persona a cui misurare la temperatura indossa la mascherina chirurgica.

L'operatore, con il termometro a infrarossi nella mano tende il braccio in direzione della persona a cui misurare la temperatura. La persona si colloca in corrispondenza del termometro a infrarossi per la misurazione della temperatura.

### MISURAZIONE DELLA TEMPERATURA

È possibile misurare facilmente la temperatura corporea sulla fronte procedendo in questo modo:



- premere e tenere premuto il pulsante “faccia”: si attiveranno le due luci di puntamento e il valore della temperatura verrà proiettato sulla fronte e visualizzato sul display.
- avvicinare il termometro perpendicolarmente **al centro della fronte** fino a quando la temperatura sarà visibile tra i due archi. Se il termometro è tenuto troppo vicino o troppo lontano dalla fronte, la temperatura verrà visualizzata all'esterno dei due archi.

**Quando la temperatura viene visualizzata esattamente tra gli archi**, il termometro è alla distanza corretta per una misurazione accurata della temperatura corporea: rilasciare il pulsante e mantenere fermo il termometro fino al lampeggio delle luci. È possibile leggere il valore della temperatura anche sul display che si retro-illuminerà

con una luce azzurra.

Ci sono situazioni in cui il rilevamento della temperatura corporea sulla fronte non è ottimale. Ad esempio quando una persona ha la fronte sudata, la temperatura rilevata può essere inferiore rispetto alla reale. Anche in caso di persone anziane, in particolare con la fronte rugosa, la temperatura rilevata sulla fronte può essere inferiore a quella reale. In questi casi, si consiglia di rilevare la temperatura corporea in corrispondenza della palpebra.



Non ci sono pericoli se la persona dovesse aprire gli occhi durante la rilevazione della temperatura: le luci sono totalmente innocue.

Il termometro in dotazione permette di misurare la temperatura del corpo sulla palpebra quando la fronte non è accessibile. Questo metodo di rilevazione della temperatura corporea, preciso e sicuro, permette quindi ad esempio di rilevare la temperatura corporea delle donne che indossano burqa o chador.





## DOPO LA MISURAZIONE

Terminate le procedure di misurazione della temperatura, l'operatore smaltisce i dispositivi utilizzati, quali guanti e mascherina, in maniera conforme ad evitare la diffusione del virus.

A tale scopo viene precedentemente individuato un cestino a pedale in cui sono stati inseriti almeno due sacchetti, uno dentro l'altro, per lo smaltimento di guanti e mascherine.

Ad ogni conferimento, il cestino viene disinfettato spruzzando un prodotto registrato come presidio medico chirurgico. Alla fine delle operazioni, il sacchetto, disinfettato, viene chiuso con legacci o nastro adesivo, utilizzando un altro paio di guanti monouso.

Anche le mascherine utilizzate da coloro cui è stata presa la temperatura vanno smaltite con la stessa procedura.

Lavarsi le mani con acqua e sapone secondo le indicazioni diffuse dalla Cooperativa e presenti in struttura.

## 2. CORRETTE PRASSI DA ATTUARSI DURANTE LA PROCEDURA DI MISURAZIONE DELLA TEMPERATURA CON TERMOMETRO A INFRAROSSI A CONTATTO

### AVVERTENZE

Per ottenere risultati accurati occorre puntare il termometro sempre verso la stessa direzione della fronte.

Per mantenere misurazioni ripetute sulla stessa persona, effettuare la scansione sempre nella stessa zona della fronte e attendere almeno 2 minuti tra una misurazione e l'altra.

Mantenere il termometro nella stanza in cui si effettuerà la misurazione per almeno 20-25 minuti prima di effettuare la misurazione.

La persona a cui si deve misurare la temperatura corporea deve essere nella stessa stanza da almeno 5 minuti.

### PREDISPOSIZIONE DELLA MISURAZIONE

Assicurarsi che le mani siano pulite, disinfettate e asciutte. Lavarsi accuratamente le mani con acqua e sapone o, in caso di assenza, con soluzione idroalcolica (alcol in percentuale superiore al 60%).

L'operatore indossa la mascherina chirurgica e i guanti monouso.

La persona a cui misurare la temperatura indossa la mascherina chirurgica.

Prima di procedere alla misurazione assicurarsi che la persona si sia pulita la fronte da sudore e/o trucco e attendere qualche minuto prima di effettuare la misurazione.

### MISURAZIONE DELLA TEMPERATURA

Tenere il dispositivo nella zona della tempia. Sforare delicatamente e premere il pulsante "SCAN" per eseguire la misurazione, oppure scansionare la zona della tempia. Il tempo impiegato per la misurazione della temperatura varia tra i 5 e gli 8 secondi, fino a un massimo di 30°.

La misurazione è completata all'emissione di un lungo segnale acustico. Dopo il segnale è possibile leggere la temperatura rilevata su display.



## DOPO LA MISURAZIONE

Dopo ogni misurazione procedere alla pulizia e disinfezione del termometro, utilizzando una garza imbevuta di alcool (etanolo o alcool isopropilico) concentrato al 70%. La garza va gettata dopo ogni rilevazione e smaltita come gli altri rifiuti di seguito.

Terminate le procedure di misurazione della temperatura, l'operatore ripone il termometro nel contenitore e smaltisce i dispositivi utilizzati in maniera conforme ad evitare la diffusione del virus.

A tale scopo viene precedentemente individuato un cestino a pedale in cui sono stati inseriti almeno due sacchetti, uno dentro l'altro, per lo smaltimento di garze, guanti e mascherine.

Ad ogni conferimento, il cestino viene disinfettato spruzzando un prodotto registrato come presidio medico chirurgico.

Alla fine delle operazioni, il sacchetto, disinfettato, viene chiuso con legacci o nastro adesivo, utilizzando un altro paio di guanti monouso.

Anche le mascherine utilizzate da coloro cui è stata presa la temperatura vanno smaltite con la stessa procedura.

Lavarsi le mani con acqua e sapone secondo le indicazioni diffuse dalla Cooperativa e presenti in struttura.

## 3. CORRETTE PRASSI DA ATTUARSI DURANTE LA PROCEDURA DI MISURAZIONE DELLA TEMPERATURA ASCELLARE CON TERMOMETRO ANALOGICO

### PREDISPOSIZIONE DELLA MISURAZIONE

Assicurarsi che le mani siano pulite, disinfettate e asciutte. Lavarsi accuratamente le mani con acqua e sapone o, in caso di assenza, con soluzione idroalcolica (alcool in percentuale superiore al 60%).

Dotarsi di termometro, garze, guanti monouso, e alcool etilico o isopropilico.

L'operatore indossa la mascherina chirurgica e i guanti monouso.

La persona a cui misurare la temperatura indossa la mascherina chirurgica.

Informare la persona su ciò che viene fatto, chiedendole di assumere una posizione confortevole: un'informazione adeguata facilita la collaborazione della persona e, conseguentemente, una corretta rilevazione del parametro considerato;

Togliere il termometro analogico dal contenitore; se è stato immerso nel disinfettante risciacquarlo in acqua fredda e asciugarne la punta con una garza. Attenzione! Il disinfettante impiegato per la disinfezione del termometro può irritare la cute e non va utilizzata acqua calda, perché può provocare la dilatazione del liquido all'interno e la conseguente rottura del termometro.

Scuotere il termometro per far abbassare la colonnina al di sotto dei 35° Celsius. La colonnina deve essere al di sotto della temperatura della persona: se non è abbassata, la misurazione può essere falsata.

Scoprire l'ascella, asciugarla tamponando e non strofinando con una salvietta. Lo strofinamento produce calore e ciò può alterare il risultato della misurazione.



### MISURAZIONE DELLA TEMPERATURA

Posizionare bene il bulbo del termometro sotto l'ascella, facendo attenzione a non scoprire la persona più del necessario, e successivamente avvicinare il braccio della persona al torace.

Attendere il tempo necessario (5-7 minuti) e togliere il termometro. La posizione indicata consente di mantenere correttamente in sede il termometro.

Posizionare il termometro su una garza.

### DOPO LA MISURAZIONE

Procedere alla pulizia e disinfezione del termometro, utilizzando una garza imbevuta di alcool (etanolo o alcool isopropilico) concentrato al 70%. La garza va gettata dopo ogni rilevazione e smaltita come gli altri rifiuti di seguito.

Terminate le procedure di misurazione della temperatura, l'operatore ripone il termometro nel contenitore e smaltisce i dispositivi utilizzati in maniera conforme ad evitare la diffusione del virus.

A tale scopo viene precedentemente individuato un cestino a pedale in cui sono stati inseriti almeno due sacchetti, uno dentro l'altro, per lo smaltimento di garze, guanti e mascherine.

Ad ogni conferimento, il cestino viene disinfettato spruzzando un prodotto registrato come presidio medico chirurgico.

Alla fine delle operazioni, il sacchetto, disinfettato, viene chiuso con legacci o nastro adesivo, utilizzando un altro paio di guanti monouso.

Anche le mascherine utilizzate da coloro cui è stata presa la temperatura vanno smaltite con la stessa procedura.

Lavarsi le mani con acqua e sapone secondo le indicazioni diffuse dalla Cooperativa e presenti in struttura.